

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevalunas Electricos
Alzacristalli Elettrici



rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p),
porte posteriori (4p)

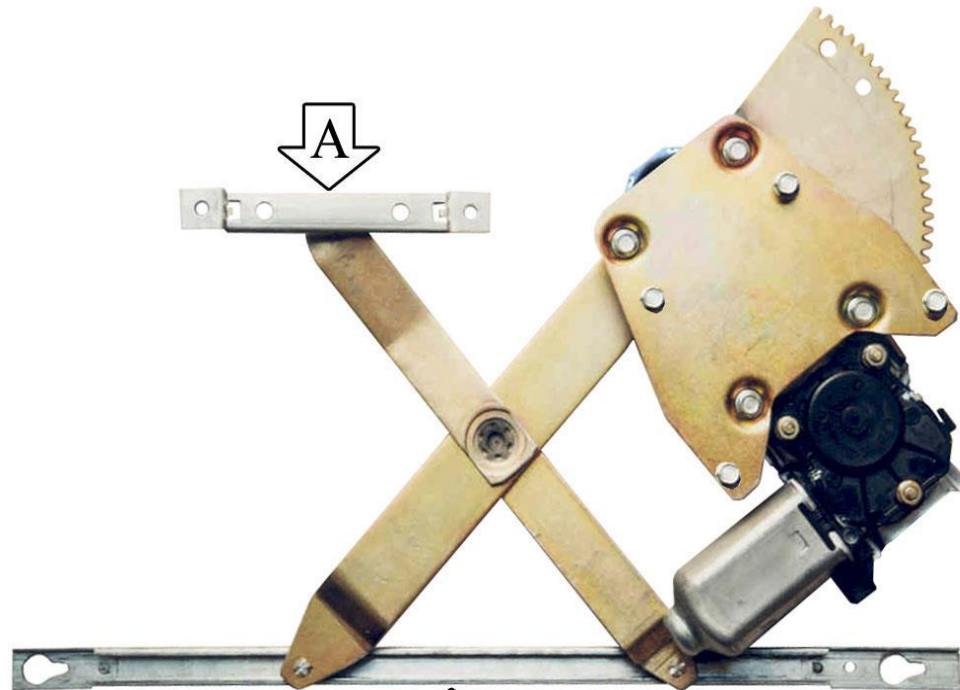
0030709400

Pour / For

Honda Civic 5/p doors (1995>)
LH 72750ST3E11
RH 72710ST3E11

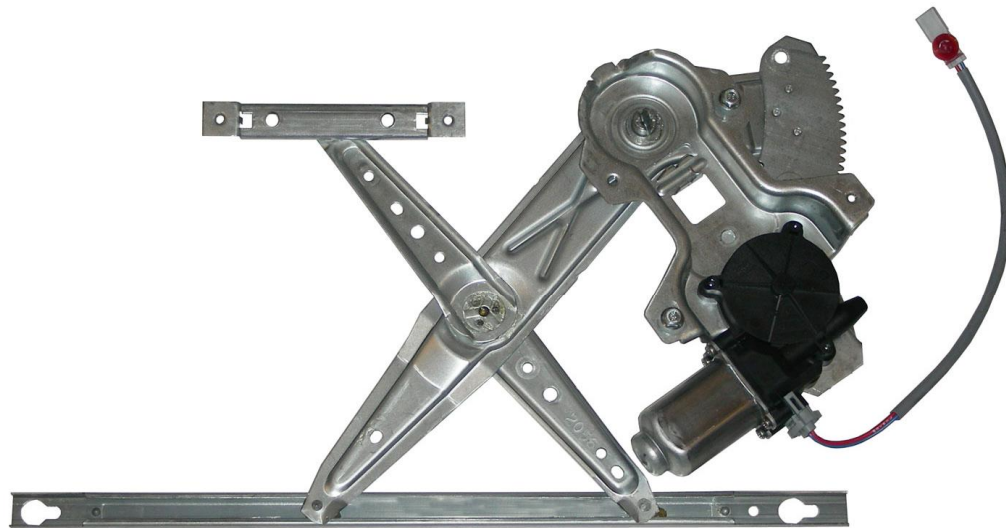
Rover Serie 400 RT (9/1995>)
>

Rover Serie 45 (3/2000>)
LH CVH106370
RH CVH106360

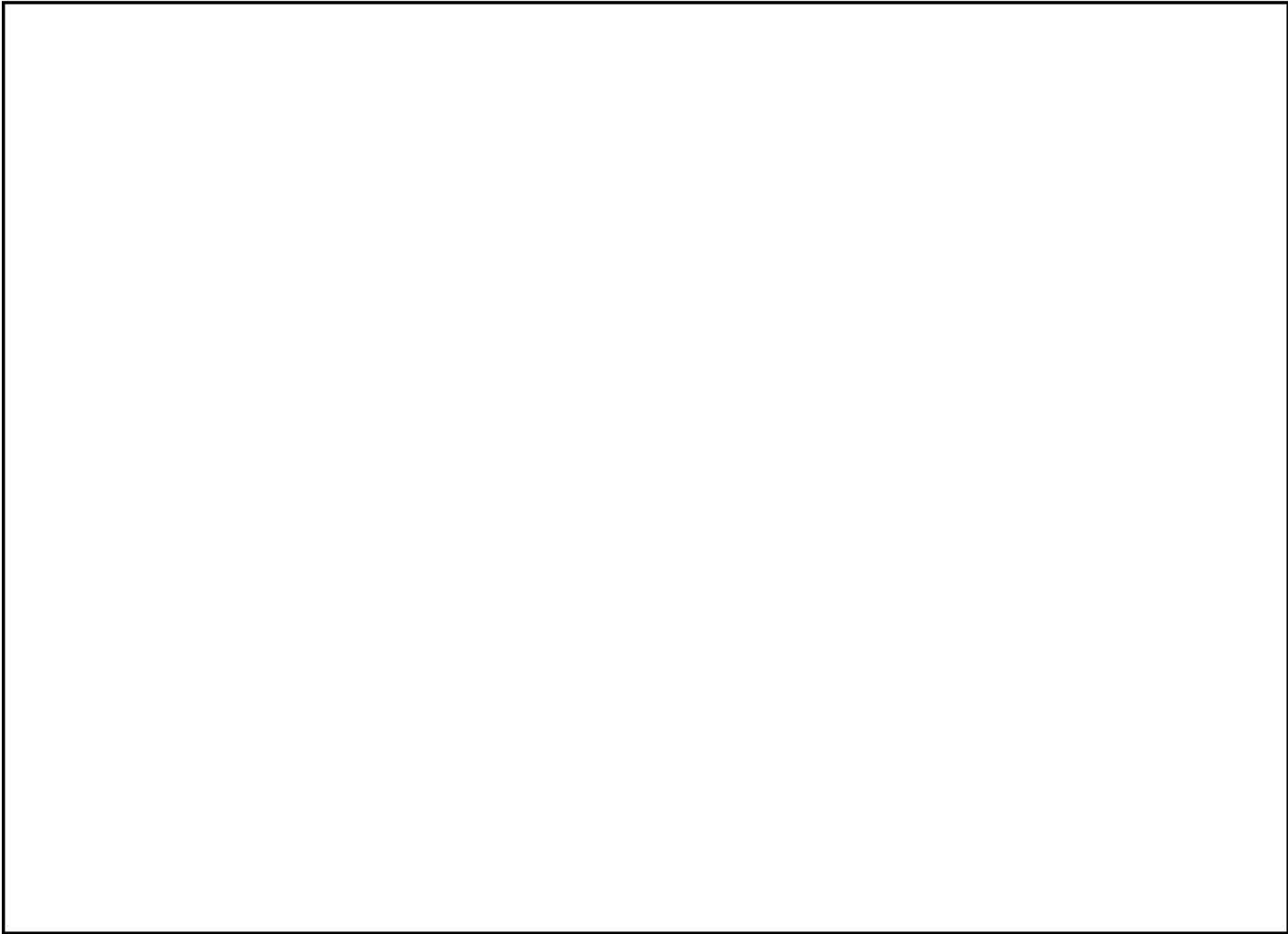
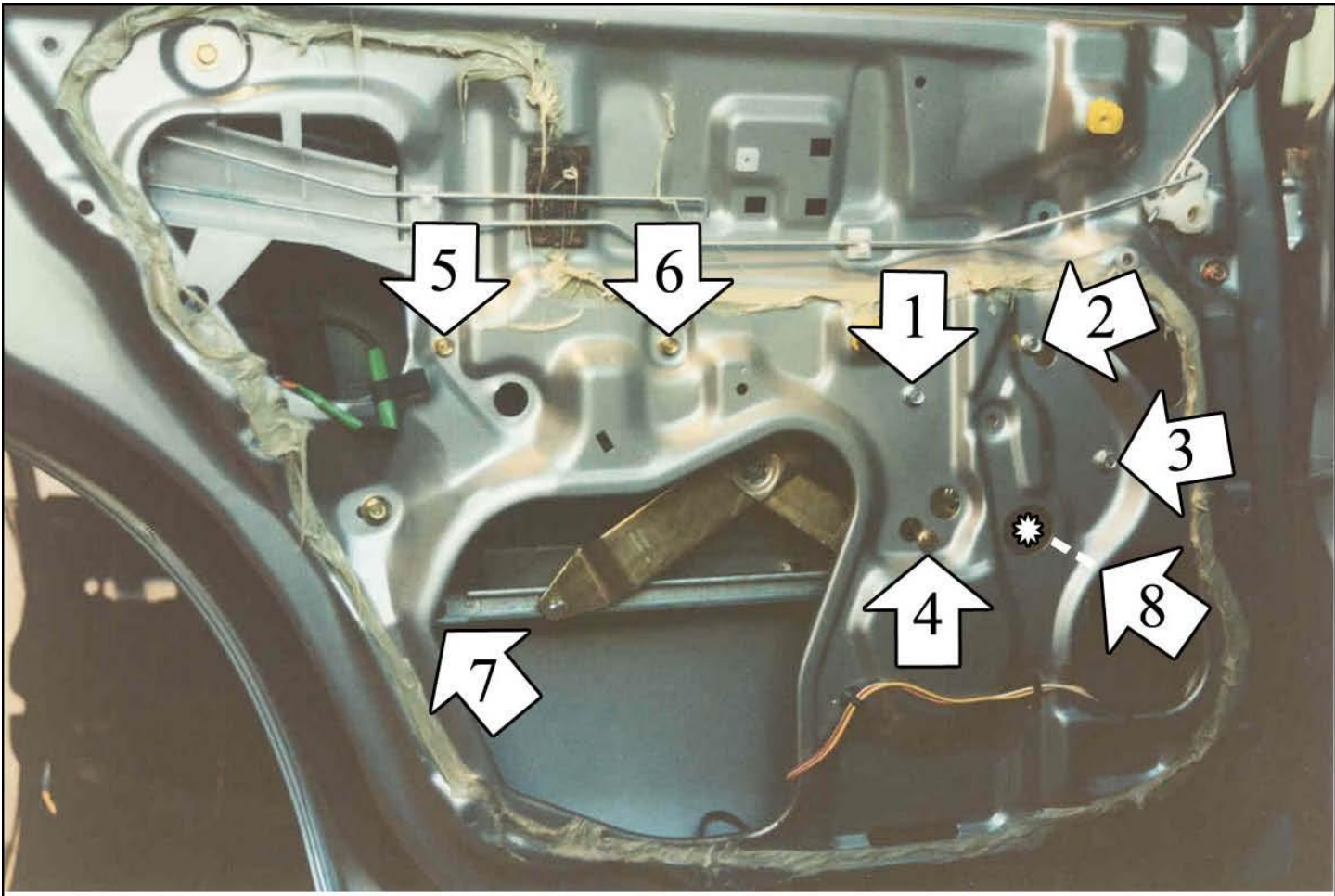


POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE. BENUTZEN SIE DIESE
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



0030709400

ENGLISH USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

A) Remove door trim and windows regulator. Detach from the windows regulator the glass-channels A and B and re-assemble them to the electric one. B) Insert electric window regulator into the door. C) Fix the motor at positions 1, 2, 3, 4 and the glass-channels at positions 5-6 and 7-8. Wire as per wiring diagram. D) Check correct window operation and adjust with the screw 6 before re-fitting door trim. E) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Detacher les guides A et B du leve-vitre et les remonter sur le leve-vitre électrique. B) Insérer le leve-vitre électrique. C) Fixer le moteur sur les points 1, 2, 3, 4 et les guides sur les points 5-6 et 7-8. Effectuer les liaisons électriques. D) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avec la vis 6. E) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

DEUTSCH

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Lösen Sie die Führungsschienen A und B von dem Fensterheber und montieren Sie diese an dem elektrischen Fensterheber. B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. C) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 1, 2, 3, 4 und die Führungsschienen an den Punkten 5-6 und 7-8. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. D) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit der Schraube 6. E) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

A) Desmontar el elevavinas. Desenganchar las guías A y B del elevavinas y volver a montar las mismas en el eléctrico. B) Introducir el elevavinas eléctrico. C) Fijar el motor en los puntos 1, 2, 3, 4; fijar las guías en los puntos 5-6 y 7-8. Efectuar las conexiones eléctricas. D) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante el tornillo 6 antes de volver a montar el panel de la puerta. E) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.

A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Staccare dallo stesso le canaline A e B e rimontarle sull' alzacristalli elettrico. B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. C) Fissare il motore nei punti 1, 2, 3, 4 e le canaline nei punti 5-6 e 7-8. Effettuare i collegamenti elettrici. D) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli con la vite n° 6 prima di rimontare il pannello portiera. E) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.